

安全理事会



UN LIBRARY

S/PV.2349

SEP 5 - 1987

1982年4月2日

第二千三百四十九次会议临时逐字记录

1982年4月2日星期五晚9时15分于纽约总部举行

主席：卡曼达·瓦卡曼达先生(扎伊尔)

理事国：中国
 法国
 圭亚那
 爱尔兰
 日本
 约旦
 巴拿马
 波兰
 西班牙
 多哥
 乌干达
 苏维埃社会主义共和国联盟
 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 美利坚合众国

凌青先生
 卢埃先生
 卡伦先生
 多尔先生
 西堀先生
 努赛贝赫先生
 伊留埃卡先生
 韦兹纳先生
 德皮内斯先生
 阿乔伊先生
 奥顿努先生
 特罗扬诺夫斯基先生
 安东尼·帕森斯爵士
 利钦斯坦先生

本记录载有以英语所作发言和以其他语言所作发言的英语口译译文的最初文本。最后文本将在《安全理事会正式记录》中刊印。更正仅限于发言原文。更正应写在一份印发的记录上，经有关代表团成员签字后，在文件印发日期后一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场866号，A-3550室)。

晚 9 时 45 分会议开始。

通过议程

议程通过。

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表 1982 年 4 月 1 日致安全理事会主席的信(S/14942)

主席：根据第 2345 次会议决定，我邀请阿根廷代表在安理会议席就座。

应主席邀请，罗卡先生(阿根廷)在安理会议席就座。

主席：我希望通知安理会理事国，我已经收到了澳大利亚、加拿大和新西兰代表的来信，要求邀请他们参加安理会这一议程项目的讨论。

按照一般惯例，我建议，根据宪章有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条规定，经安理会同意，邀请这几位代表参加讨论，但无表决权。

由于无人反对，会议决定如上。

应主席邀请，安德森先生(澳大利亚)、佩尔蒂埃先生(加拿大)和弗朗西斯先生(新西兰)在安理会议厅一侧为他们保留的座位就座。

主席：安全理事会现在继续审查这一议程项目。

安理会理事国已收到文件 S/14947，该文件载有由大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的决议草案文本。

卢埃先生(法国)：我们要讨论的问题是十分严重的，因此举行安全理事会紧急会议是十分正确的。安理会是受联合国所有会员国的委托维护国际和平与安全的机构。

的确，阿根廷在昨天晚上动用武装部队入侵了南大西洋上的福克兰群岛，这是不容否认的。阿根廷常驻代表在今天上午安全理事会上也已承认了这个事实。

十分明显，这种武装进攻应受到谴责而且必须加

以谴责。它明显地违背了联合国宪章第二条第四项的规定，因为根据该项规定：“各会员国在其国际关系上不得使用威胁或武力……”。

在它作出决定进行完全无理的武装进攻的时候，阿根廷政府蓄意无视昨天由联合国秘书长和安全理事会主席的声明中提出的要求克制的呼吁。我希望强调指出，这个声明是得到安理会理事国一致赞同的。

由于这种破坏国际和平的行为和为了防止形势恶化，安理会应立即采取有效的行动。它必须要求立即停止敌对行为，要求从福克兰群岛立即撤出全部阿根廷的军队。它必须要求阿根廷政府立即响应安全理事会主席昨天提出的关于放弃使用武力并寻求外交解决的呼吁。

多尔先生(爱尔兰)：今天晚上需要讨论的问题并不是福克兰群岛，或马尔维纳斯群岛的争端。这个特殊问题过去已在大会上讨论过，毫无疑问人们根据事实存在着不同看法。然而，今晚我们在此关切的问题并不是那个问题的是与非，而是另外一个问题。我们面临的问题是安理会对阿根廷昨天夜里不顾安理会各理事国一致要求放弃武力的呼吁而采取武力行动应采取什么态度。

我认为这是一个范围既狭小的问题同时又是广泛的问题。之所以范围狭小，是因为问题并不集中在两个政府共有的基本问题，而是集中在自昨晚起所采取的具体军事行动。然而，从另一个意义来说，它之所以范围广泛则是因为它的确需要安理会对这么一个最基本的问题说明其立场，也就是说，在国际关系中应努力建立法治规则，而不是武力解决的规则。

昨天夜里的局势怎样呢？本组织两个会员国之间在关于这些岛屿问题上存在着长期争端。我认为这种争端在十九世纪初早已存在。昨天夜里，争端双方中的一方迫不及待地通告本理事会它担心另一方很可能要使用武力以对它有利的方式解决争端。

昨晚比这早一点的时候，我们的秘书长就呼吁双方采取克制态度。昨天晚间，安全理事会在这里开会。我们倾听了双方的发言。在我们会议结束的时候，主席先生，你还代表安理会所有理事国作了一个一致同意的声明。在声明中，安理会要求双方政府采

取最大的克制态度。具体来说，我们要求双方政府不要使用武力或以武力相威胁，而且我们还要求它们继续谋求外交解决。

然而，自那以后，发生了什么呢？在当天夜里，在我们开会的时候，两个有关政府中的一方，竟公然无视安理会发出的一致呼吁而采取了武装行动。阿根廷政府动用它的陆海军以武力占领了这些有争议的岛屿。

那么，本安理会应作出什么样的反应呢？我国代表团相信会作出反应的。欲在国与国之间建立法治是需要作出巨大努力的。尽管法治现在还并不完善，在许多方面还不完善。但是已经取得的東西对我们大家来说十分重要，因此我们不能轻易地弃之不顾。如果在座的我们对于争端双方中的一方藐视安理会一致呼吁不要使用武力解决争端的行为视若无睹，那么我们就严重地削弱为建立法治而不是武力统治作为国际关系的指导所作的全部努力。同时，我们还将进一步削弱安理会的权威。

我十分高兴，我国与争端的双方都有着良好的关系。但是，作为安理会的理事国我们有责任维护安理会的权威，我们有责任维护国际关系中的法治原则。因此，我国政府认为，安理会必须对昨天夜里阿根廷武力占领这些有争议的岛屿的做法作出坚决的反应。同时，我想指出，这不只是一个孤立的业已完成的行动的问题。在目前情况下，必然还存在着进一步的危险，因为两国的海军舰只都在临近的海域，很可能发生对抗。

我要再次强调，我们在此要讨论的并不是关于这些岛屿的基本争端的是非曲直问题。这个问题已在别的会议上讨论过，而我们希望看到这一问题能通过谈判得到解决。我们关心的是对于昨天夜里两个有关政府中的一个使用武力的行动作出什么反应，因为这种做法是对昨夜安理会发出的呼吁的直接违抗。对这个问题，我们的态度是明确的。我们对阿根廷诉诸武力深表遗憾，因为我们认为它的做法是错的，同时，我们认为安理会必须对于对其权威的这一挑战作出果断的反应。

主席：下一位是澳大利亚代表发言。我请他在安理会议席就座并发言。

安特森先生（澳大利亚）：主席先生，我代表我国代表团对你允许我们今晚在安理会发言表示感谢。我们深信，在你的主持下，安理会在审议其重要的议题的过程中定将能获得明智而有卓见的指导。

我国代表团所以要求今天发言，是因为福克兰群岛所以产生的十分紧张的形势。现在十分清楚，阿根廷的武装部队已入侵福克兰群岛。这一事态发展只能加剧早已十分紧张的局势，而且对国际和平与安全构成威胁。

我们已仔细地考虑了昨天和今天早晨阿根廷代表在安理会上的发言。在其发言中，并无丝毫内容足以说明阿根廷武装力量在明显违反联合国宪章第二条第三项和第二条第四项进行侵略是对的。

各位理事国可以回忆，昨天秘书长呼吁双方进行最大克制，同时，昨晚安理会主席发表了一项声明，表达了安理会对南大西洋地区的紧张局势的关切并要求阿根廷和联合王国政府

“在目前时刻尽量克制，尤其要避免这一地区使用武力或以武力相威胁，并继续寻求外交解决。”〔S/PV.2345，第33-35页〕

主席先生，我国政府完全支持你在昨天晚上代表安全理事会所有理事国发出的要求采取克制态度的呼吁。然而，目前的事实是阿根廷军队占领福克兰群岛已使该地区的紧张局势升级，而将使谋求和平解决这一争端的工作变得更为困难。我国政府谴责阿根廷政府的使用武力，并支持安理会已经收到的决议草案中联合王国政府建议采取的行动。我们敦促双方不要放弃和平与谈判的道路。作为迈向这一方向的行动的第一步，我们要求阿根廷政府响应秘书长和安全理事会主席的呼吁，并立即从福克兰群岛撤出阿根廷的军队。

主席：我对澳大利亚代表对我说的美好的话表示感谢。

下一位是加拿大代表发言。我请他在安理会议席就座并发言。

佩尔蒂埃先生（加拿大）：主席先生，我希望代表我国代表团对你和安理会理事国根据议事规则第37

条同意加拿大参加这个项目的辩论表示感谢。此外，我还愿意向你，主席先生，为你就任本月份安全理事会主席表示祝贺。的确，在你就任主席职务的头几天，你已显露了你的外交才干和经验。

我国代表团要求参加辩论是为了对阿根廷武力进攻和占领福克兰群岛的鲁莽行动表示震惊和深切关怀。作为一个美洲国家，加拿大对于任何直接影响本半球的和平与安全的行动感到特别关切。

加拿大政府在与阿根廷当局公开和私下的接触中，都曾对阿根廷共和国不采取讨论与谈判的办法而诉诸武力一事深为遗憾。考虑到大会过去几年来通过的一系列决定，阿根廷在这方面采取的行动是特别令人感到不安的。大会的这些决定要求联合王国和阿根廷进行直接谈判，以求达成一项和平解决这一争端的办法。阿根廷单方面采取的行动显然是违反这些决定的。

主席先生，我国政府坚决支持你昨天晚上的声明。在声明中，你代表安理会要阿根廷政府和联合王国政府在目前时刻尽量克制，特别是在这个地区不使用武力或以武力相威胁，并继续谋求外交解决。我们还赞同秘书长，佩雷斯·德奎利亚尔先生的两项呼吁，他敦促双方采取更大的克制态度。

我谨表示如下希望：安理会将行使其权力，并根据今天上午由联合王国大使建议的内容，迅速通过一项决议草案。我们希望这样一来日趋危险的局势将能得到缓和；这个地区的稳定将能得到恢复。

主席：我对加拿大代表对我说的一番美好的话表示感谢。

下一位是新西兰代表发言。我请他在理事会议席就座并发言。

弗朗西斯先生（新西兰）：我对我国代表团能有机会于今晚在安理会发言表示感谢。此外，我想说，能见到你，主席先生，在这十分严峻的时刻主持安理会的讨论，我是多么高兴。

新西兰极度关切地注视着由于阿根廷武装部队入侵福克兰群岛而造成的局势。我们对阿根廷政府决定中断与联合王国的谈判并诉诸武力一事深表遗憾。这

不是解决这类问题所应采取的办法。事实上，有一切理由期待该问题不通过对抗的办法来解决，但是业已发生的事情是明显地违反宪章原则的。同时，这一行动是在联合国秘书长和安理会主席呼吁各方进行克制，不要使用武力，并用外交手段解决双方长期存在的分歧的情况下采取的。它只可能加剧这个地区的紧张局势，并为谋求和平解决争端带来更大困难。

新西兰历来谴责用武力解决国家间的争端。只有各国遵守联合国宪章原则，才能确保所有国家和领土的权利，特别是那些小国和国防力量比较薄弱的国家的权利。我们敦促阿根廷政府尊重这些原则，立即把军队从福克兰群岛撤走。

我们完全支持联合王国代表今天上午提出的决议草案中的呼吁：立即停止一切敌对行动，两国政府恢复谋求通过外交途径解决这个长期存在的问题。我国代表团希望，通过谈判将有可能达成一项解决办法，它不仅使两国政府满意，而且还能反映岛上居民的意愿。我们认为，安理会在这个问题上应采取紧急行动，这是十分重要的。

新西兰与两个有关政府有着紧密和友好的关系。我们深信，只要双方有诚意，解决问题的办法是一定可以找到的。

主席：我对新西兰代表赞扬我的话表示感谢。

下一位是阿根廷代表发言，现在我请他发言。

罗卡先生（阿根廷）：我一直注意地倾听了在座已发过言的代表所发表的意见。由于阿根廷外交部长已启程来纽约，亲自向安理会说明我国对目前正在讨论的议程项目的立场，因此我不想就他们的意见和发言发表意见。毫无疑问，安理会将会在他的发言中听到对今晚发表的各种意见的答复。

我们希望，安理会将给予阿根廷共和国一个辩论的机会，因此，我们希望，在听取我国外交部长发言之前，安理会不要就此问题作出任何决定。

我国代表团提出的关于安理会暂时不采取行动的要求是合理的，特别是，考虑到这个事实，即在这个问题上的有关方面，一个是安理会的理事国而一个是

非理事国。我对安理会理事国对于我刚才提出的要求表示谅解表示感谢。

安全理事会下次会议将于明天，1983年4月3日星期六上午11时继续审议目前正在审议的议程项目。

主席：我们听取了今晚最后一位发言人的发言。

晚 10 时 10 分散会。